

Registračné č. MH SR : 345/2011-4220-1020

Registračné č. SLOVNAFT, a.s. : 0584198/00CRZ345/2011-4220-1020

**ZMLUVA O TECHNICKOM ZHODNOTENÍ MAJETKU
a o spolupráci pri zabezpečení opatrenia hospodárskej mobilizácie**

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 179/2011 Z. z. o hospodárskej mobilizácii a o zmene a doplnení zákona č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciách mimo času vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov v platnom znení

medzi

**Čl. I
Zmluvné strany**

1. Ministerstvo :	Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky Mierová 19, 827 15 Bratislava
Zastúpené :	JUDr. Peter Jesenský vedúci služobného úradu Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky
Osoba oprávnená :	
- rokovať vo veciach obchodných a technických	Mgr. Milan Hudec – riaditeľ odboru bezpečnosti a krízového riadenia Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky
- kontrolovať plnenie zmluvy	Ing. Jozef Synčák – hlavný štátny radca Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky
Bankové spojenie :	Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu :	7000061569/8180
IČO :	686832
IČ DPH :	nie je platcom DPH
(ďalej len „ministerstvo“)	

a

2. Subjekt hospodárskej mobilizácie :	SLOVNAFT, a.s. Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
Zastúpený :	JUDr. Oszkár Világi predseda predstavenstva Ileana-Sorina Baltatu člen predstavenstva
Útvar zodpovedný za vypracovanie zmluvy :	Ing. Juraj Oškerda vedúci - Štátne zákazky
IČO :	31 322 832
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu:	171280-0902102073/7500
IČ DPH :	SK2020372640
DIČ :	2020372640
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel : Sa, vložka číslo : 426/B (ďalej len „subjekt hospodárskej mobilizácie“) ďalej spolu tiež ako „zmluvné strany“ a osobitne ako „zmluvná strana“	

Čl. II.

Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie technického zhodnotenia majetku štátu slúžiaceho na účely hospodárskej mobilizácie v rozsahu a spôsobom ďalej dohodnutým v tejto zmluve, a to majetku tvoriaceho súčasť Integrovaného bezpečnostného systému nachádzajúceho sa na termináli Horný Hričov (bod 2.1.1), na termináli Kľačany (bod 2.1.2) a na termináli Stožok (bod 2.1.3) za účelom zabezpečenia plnenia opatrenia hospodárskej mobilizácie v zmysle § 5 písm. y) zákona č. 179/2011 Z. z. o hospodárskej mobilizácii a o zmene a doplnení zákona č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciách mimo času vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon č. 179/2011 Z. z. o hospodárskej mobilizácii“).

2.1.1 Subjekt hospodárskej mobilizácie sa zaväzuje zabezpečiť (obstarat') pre ministerstvo technické zhodnotenie majetku tvoriaceho elektronický ochranný zabezpečovací systém, súčasť Integrovaného bezpečnostného systému na termináli Horný Hričov. Technické zhodnotenie bude pozostávať z rekonštrukcie prevádzkového súboru uvedeného v Prílohe č. 1, časti č.1.1, kde je uvedená podrobná kalkulácia ceny technického zhodnotenia:

- PS 212 Vonkajšie slaboprúdové rozvody, PC 3 prepojenie závod – nádržový blok
Predmetom technického zhodnotenia je káblové prepojenie prevádzkového celku PC 1 (nádržový blok) s prevádzkovým celkom PC 2 (areál závodu).

- PS 922 Kamerový systém , PC 1 areál nádržového bloku
Predmetom technického zhodnotenia prevádzkového súboru je výmena zobrazovacích zariadení kamerového systému a inštalácia otočnej kamery.

2.1.2 Subjekt hospodárskej mobilizácie sa zaväzuje obstarat' nový prevádzkový súbor, ktorý bude tvoriť záložný náhradný zdroj elektrickej energie s príslušenstvom a zabezpečiť pre ministerstvo technické zhodnotenie majetku tvoriaceho elektronický ochranný zabezpečovací systém, súčasť Integrovaného bezpečnostného systému na termináli Kľačany. Technické zhodnotenie bude pozostávať z rekonštrukcie prevádzkového súboru uvedeného v Prílohe č. 1 časti č. 1.2, kde je uvedená podrobná kalkulácia ceny technického zhodnotenia:

- PS 03/1 Kontrola vstupu (doplnenie)
Predmetom bude doplnenie dverového kontroléra na zaznamenávanie jednotlivých vstupov z čítacích zariadení do systému kontroly vstupu

Nový prevádzkový súbor

- PS 09 Náhradný zdroj elektrickej energie
Predmetom bude realizácia a dodávka elektrického zdrojového agregátu s príslušenstvom.

2.1.3 Subjekt hospodárskej mobilizácie sa ďalej zaväzuje zabezpečiť (obstarat') pre ministerstvo technické zhodnotenie majetku tvoriaceho elektronický ochranný zabezpečovací systém, súčasť Integrovaného bezpečnostného systému na termináli Stožok. Technické zhodnotenie bude pozostávať z rekonštrukcie prevádzkového súboru uvedeného v Prílohe č. 1, časti č. 1.3 kde je uvedená podrobná kalkulácia ceny technického zhodnotenia:

- PS 02/01 Uzavretý televízny okruh
Predmetom technického zhodnotenia je: doplnenie prevádzkového súboru o 1 ks otočnej kamery.

- 2.2 Subjekt hospodárskej mobilizácie zabezpečí aj spracovanie Technickej správy pre realizáciu technického zhodnotenia na jednotlivých termináloch v zmysle bodov 2.1.1 až 2.1.3 tohto článku zmluvy, ktorá sa stane prílohou príslušnej projektovej dokumentácie pre Integrovaný bezpečnostný systém na objektoch terminál Horný Hričov, terminál Kľačany a terminál Stožok uvedený v bodoch 2.1.1 až 2.1.3 tohto článku zmluvy.
- 2.3 Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy a jeho ceny je uvedená v Prílohe č. 1 a jej častiach č.1.1, č.1.2 a č. 1.3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 2.4 Ministerstvo sa zaväzuje obstaraný predmet zmluvy od subjektu hospodárskej mobilizácie prevziať a uhradiť subjektu hospodárskej mobilizácie cenu dohodnutú podľa čl. III. tejto zmluvy. Ministerstvo sa zaväzuje poskytnúť subjektu hospodárskej mobilizácie súčinnosť potrebnú pre plnenie tejto zmluvy.

Čl. III. Cena predmetu zmluvy

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli v súlade s § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov na zmluvnej cene za predmet zmluvy. Celková cena predmetu zmluvy podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy je 71 697,59 € bez DPH (slovom: sedemdesiatjedentisícšesťstodevät'desiatšedem Eur a päťdesiatdeväť centov), čo s 20 % DPH činí 86 037,11 € (slovom osemdesiatšesťtisíctridsaťsedem Eur a jedenásť centov). Dohodnutá cena predmetu zmluvy je maximálna.
- 3.2 V prípade zmeny DPH bude cena za predmet zmluvy znížená alebo zvýšená o aktuálnu výšku DPH stanovenú všeobecne záväzným právnym predpisom.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zvýšenia sadzby DPH, oproti sadzbe DPH platnej v čase podpísania tejto zmluvy, subjekt hospodárskej mobilizácie oznámi písomne ministerstvu z toho vyplývajúce dôsledky, napr. že nie je možné vykonať celý rozsah predmetu zmluvy, bez zvýšenia maximálnej ceny s DPH podľa bodu 3.1 tohto článku. Na základe takéhoto oznámenia je ministerstvo povinné oznámiť subjektu hospodárskej mobilizácie v lehote do 10 pracovných dní od prijatia oznámenia, či vzhľadom na zvýšenie ceny má pokračovať v plnení predmetu zmluvy a v akom rozsahu a predložiť v prípade obmedzeného rozsahu obstarania v tejto lehote návrh dodatku k tejto zmluve. V prípade, ak subjekt hospodárskej mobilizácie vyjadrenie ministerstva a návrh dodatku v stanovenej lehote neobdrží je oprávnený pokračovať vo vykonávaní predmetu zmluvy v pôvodnom rozsahu a ministerstvo je povinné cenu zvýšenú o aktuálnu DPH uhradiť. Toto ustanovenie sa nebude vzťahovať na tú časť predmetu zmluvy, ktorá už bola vykonaná alebo s jej vykonávaním sa už začalo pred účinnosťou zmeny DPH, aj keď sa zvýšenie DPH bude týkať tejto časti predmetu zmluvy.

Čl. IV. Termín plnenia, miesto odovzdania

- 4.1 Subjekt hospodárskej mobilizácie sa zaväzuje odovzdať ministerstvu dohodnutý predmet zmluvy v rozsahu uvedenom v čl. II. tejto zmluvy najneskôr do 30.11.2011 pričom jednotlivé ucelené časti môžu byť ukončené a odovzdané aj po častiach pred uvedeným konečným termínom odovzdania predmetu tejto zmluvy.

4.2 Miestom odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy alebo jeho ucelenej časti sú terminály subjektu hospodárskej mobilizácie v Hornom Hričove, Kľačanoch a Stožku uvedených v čl. II. tejto zmluvy. Na mieste odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy alebo jeho ucelenej časti podpíšu zástupcovia zmluvných strán uvedenými v bode 4.3 tohto článku tejto zmluvy „Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy“, ktorého prílohou bude zoznam namontovaných a demontovaných zariadení. Zmluvné strany sa dohodli, že demontované zariadenia budú dočasne uložené v termináloch Horný Hričov, Kľačany a Stožok pričom, ministerstvo je povinné rozhodnúť o naložení s takto demontovanými zariadeniami alebo tieto zariadenia fyzicky na základe protokolu prevziať, a to najneskôr do 31.12.2012. Po tomto termíne subjekt hospodárskej mobilizácie nenesie zodpovednosť za stratu, zničenie alebo poškodenie týchto demontovaných zariadení.

4.3 Pre komunikáciu medzi ministerstvom a subjektom hospodárskej mobilizácie boli stanovené nasledujúce osoby:

Za subjekt hospodárskej mobilizácie : Ing. Juraj Oškerda, vedúci - štátne zákazky,
SLOVNAFT, a.s.

Za ministerstvo : Mgr. Milan Hudec riaditeľ odboru bezpečnosti a krízového riadenia
ministerstva hospodárstva SR,
Ing. Jozef Synčák hlavný štátny radca ministerstva hospodárstva SR.

Kontaktné osoby zmluvných strán uvedené v tomto článku sú zástupcami zmluvných strán oprávnenými na podpis Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy podľa čl. IV. bod 4.2. tejto zmluvy.

Čl. V.

Dodacie podmienky

5.1 Subjekt hospodárskej mobilizácie nie je v omeškaní a neručí za splnenie dohodnutých termínov plnenia špecifikovaných v čl. IV. bod 4.1 tejto zmluvy, ak dôjde na strane subjektu hospodárskej mobilizácie a/alebo určeného subjektu (subdodávateľa) podľa bodu 5.4 tohto článku zmluvy k okolnostiam vylučujúcim zodpovednosť uvedeným v čl. X. tejto zmluvy.

5.2 Predmet tejto zmluvy sa považuje za riadne splnený subjektom hospodárskej mobilizácie po obojstrannom schválení realizovaných prác a dodávok – podpísaním písomného Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy zástupcami obidvoch zmluvných strán v zmysle čl. IV. tejto zmluvy. Toto neplatí ak nastane skutočnosť uvedená v poslednej vete bodu 5.3 tohto článku zmluvy.

5.3 Predmet zmluvy môže byť ministerstvu odovzdávaný postupne po ukončení realizácie predmetu zmluvy v súlade s termínmi uvedenými v čl. IV. tejto zmluvy, pričom ministerstvo sa zaväzuje takéto čiastkové plnenie (jeho ucelenú časť) od subjektu hospodárskej mobilizácie prevziať. Ministerstvo sa zaväzuje prevziať predmet zmluvy alebo jeho ucelenú časť najneskôr do 10 pracovných dní od prijatia písomnej výzvy subjektu hospodárskej mobilizácie na odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy alebo jej ucelenej časti. Ak sa ministerstvo v stanovenej lehote k prevzatiu predmetu zmluvy alebo jeho ucelenej časti nedostaví, má sa za to, že ministerstvo márnym uplynutím vyššie uvedenej lehoty prevzalo predmet zmluvy alebo jeho ucelenú časť.

5.4 Subjekt hospodárskej mobilizácie zabezpečí (obstará) predmet zmluvy pomocou inej osoby (subdodávateľa), ktorou je na základe rozhodnutia ministerstva č. 58/2008-1020-25, zo dňa 19.12.2008 spoločnosť BONUL, s.r.o., so sídlom Novozámocká 224, 949 05 Nitra, IČO:

36528170, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka č.: 11038/N (ďalej ako „určený subjekt“ alebo „subdodávateľ“). Vzhľadom na rozhodnutie č. 58/2008-1020-25, zo dňa 19.12.2008 a vzhľadom na to, že prevádzka terminálov ako objektov osobitnej dôležitosti je súčasťou bezpečnostných záujmov SR ministerstvo vyhlasuje, že v súlade s platnou legislatívou (ustanovenie § 1 ods. 2 písm. b) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) sa na výber subdodávateľa neaplikujú právne predpisy týkajúce sa verejného obstarávania. Ministerstvo prehlasuje, že určený subjekt je spôsobilý pracovať s utajovanými skutočnosťami, ak takéto v procese projektovania alebo realizácie predmetu zmluvy vzniknú. Subjekt hospodárskej mobilizácie v žiadnom ohľade nezodpovedá za výber určeného subjektu (subdodávateľa).

- 5.5 Ministerstvo splnomocňuje subjekt hospodárskej mobilizácie na vykonanie potrebných právnych úkonov, návrhov a podaní za účelom splnenia tejto zmluvy. Ak sa na plnenie tejto zmluvy vyžaduje uskutočnenie právnych úkonov v mene ministerstva je ministerstvo povinné včas vystaviť subjektu hospodárskej mobilizácie písomné plnomocenstvo.

Čl. VI.

Platobné podmienky

- 6.1 Ministerstvo sa zaväzuje uhradiť subjektu hospodárskej mobilizácie dohodnutú cenu predmetu zmluvy výhradne bankovým prevodom na účet subjektu hospodárskej mobilizácie po prevzatí predmetu zmluvy, alebo jeho ucelenej časti (čiastkového plnenia) a podpísaní Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy zástupcami obidvoch zmluvných strán. Písomné protokoly musia byť súčasťou faktúry, toto neplatí ak nastane skutočnosť uvedená v poslednej vete bodu 5.3 čl. V. tejto zmluvy. Ucelenou časťou (čiastkovým plnením) sa myslí ukončenie realizácie jednotlivého prevádzkového súboru (PS) v zmysle čl. II. tejto zmluvy.
- 6.2 Dňom schválenia – podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy zástupcami obidvoch zmluvných strán, vzniká subjektu hospodárskej mobilizácie právo fakturovať ministerstvu dohodnutú cenu predmetu zmluvy do 15 dní po odovzdaní predmetu zmluvy, alebo jeho ucelenej časti, so splatnosťou faktúry 30 dní odo dňa jej vystavenia. V prípade ak nastane skutočnosť uvedená v poslednej vete bodu 5.3 článku V. tejto zmluvy právo fakturovať vzniká subjektu hospodárskej mobilizácie márnym uplynutím tam uvedenej lehoty. Dňom dodania služby v zmysle zákona o DPH v platnom znení je deň vystavenia faktúry.
- 6.3 Ministerstvo uhradí subjektu hospodárskej mobilizácie cenu predmetu zmluvy aj na základe faktúr za čiastkové plnenie (ucelenú časť), vystavených v súlade s bodom 6.1 a 6.2 tejto zmluvy.
- 6.4 Ministerstvo uhradí sumu uvedenú na faktúre bankovým prevodom na účet uvedený v tejto zmluve do 30 dní odo dňa vystavenia faktúry najneskôr však do 31.12.2011 vzhľadom na podmienky čerpania finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu, ak táto faktúra obsahovo aj formálne spĺňa všetky zákonom stanovené náležitosti. S výnimkou prípadov podľa čl. V. bodu 5.1 tejto zmluvy.
- 6.5 Bankové spojenie subjektu hospodárskej mobilizácie uvedené na faktúre musí byť zhodné s bankovým spojením subjektu hospodárskej mobilizácie uvedeným v tejto zmluve.
- 6.6 Faktúra musí mať všetky náležitosti stanovené zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a jej prílohou budú písomnosti špecifikované v bode 6.1 a 6.2 tohto článku.
- 6.7 Obálka, v ktorej bude faktúra odosielaná, musí byť označená slovom „Faktúra“. Faktúru je nevyhnutné zasielať doporučené.

6.8 Faktúra musí obsahovať nasledovné náležitosti :

- názov a sídlo ministerstva a názov a sídlo subjektu hospodárskej mobilizácie,
- označenie faktúry a jej číslo,
- registračné číslo zmluvy v zmysle, ktorej sa vykonáva fakturácia,
- predmet plnenia a deň jeho splnenia,
- deň vystavenia a lehotu splatnosti faktúry,
- dohodnutú cenu predmetu zmluvy,
- označenie banky a číslo účtu subjektu hospodárskej mobilizácie,
- prílohy v súlade s touto zmluvou, podpis oprávnenej osoby, ktorá faktúru vystavila a odtlačok pečiatky subjektu hospodárskej mobilizácie,
- celkovú fakturovanú čiastku a náležitosti na účely dane z pridanej hodnoty,
- fotokópiu tejto zmluvy.

6.9 Za správne vyčíslenie výšky DPH podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov zodpovedá v plnom rozsahu subjekt hospodárskej mobilizácie.

6.10 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, ministerstvo je oprávnené vrátiť faktúru subjektu hospodárskej mobilizácie do 3 dní od riadneho doručenia na doplnenie s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V tomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom vystavenia opravenej faktúry doručenej ministerstvu.

6.11 V prípade, že dôjde k odstúpeniu od tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán z akýchkoľvek dôvodov má subjekt hospodárskej mobilizácie nárok na úhradu časti ceny zodpovedajúcej rozsahu čiastočného plnenia predmetu zmluvy do doby odstúpenia od tejto zmluvy. Subjekt hospodárskej mobilizácie bude práce rozpracované ku dňu odstúpenia od tejto zmluvy (čiastočné plnenie predmetu zmluvy) fakturovať ministerstvu vo výške vzájomne dohodnutého a odsúhlaseného rozsahu prác vykonaných ku dňu odstúpenia od tejto zmluvy, a to príslušným podielom z dohodnutej ceny predmetu zmluvy.

6.12 Obe zmluvné strany sa dohodli, že vylučujú postúpenie prípadnej pohľadávky vzniknutej z tohto zmluvného vzťahu na tretí právny subjekt bez predchádzajúcej vzájomnej písomnej dohody. Ak sa zmluvné strany na postúpení pohľadávky dohodnú, je možné toto postúpenie vykonať len do výšky základu dane.

6.13 V prípade vzniku pohľadávok po lehote splatnosti má subjekt hospodárskej mobilizácie právo započítať takúto pohľadávku so svojim prípadným záväzkom voči ministerstvu.

6.14 Platobná povinnosť ministerstva sa považuje za splnenú v deň, kedy bude príslušná čiastka pripísaná na účet subjektu hospodárskej mobilizácie.

Čl. VII.

Zmluvná pokuta, úrok z omeškania

7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania subjektu hospodárskej mobilizácie s dodaním predmetu zmluvy do termínu plnenia dohodnutého v čl. IV. tejto zmluvy, resp. predĺženého o dobu uvedenú v čl. V. bod 5.1 tejto zmluvy, si ministerstvo môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny tej časti predmetu zmluvy (PS) s ktorou je v omeškaní t.j. z ceny bez DPH za každý deň omeškania. Toto svoje rozhodnutie si uplatní ministerstvo voči subjektu hospodárskej mobilizácie formou faktúry. Faktúra na úrok z omeškania nie je považovaná za faktúru v zmysle zákona o DPH v platnom znení. Nárok na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu ministerstvu nevzniká, ak k omeškaniu s dodaním predmetu zmluvy dôjde z dôvodov okolností vylučujúcich zodpovednosť uvedeným v čl. X. tejto zmluvy, a to na strane subjektu hospodárskej

mobilizácie a/alebo na strane určeného subjektu (subdodávateľa) v zmysle čl. V. bod 5.4 tejto zmluvy alebo z dôvodov na strane ministerstva.

- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania ministerstva s úhradou faktúry v lehote splatnosti dojednanej v čl. VI. bod 6.4. tejto zmluvy je subjekt hospodárskej mobilizácie oprávnený účtovať ministerstvu úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy t.j. z dlžnej sumy z ceny bez DPH, s ktorou je ministerstvo v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania. Ministerstvo je povinné zaplatiť úrok z omeškania do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry subjektom hospodárskej mobilizácie. Faktúra na úrok z omeškania nie je považovaná za faktúru v zmysle zákona o DPH v platnom znení.

Čl. VIII.

Ukončenie zmluvy

- 8.1 V prípade, že jedna zo zmluvných strán nesplní v dohodnutom termíne podmienky zmluvy, môže druhá zmluvná strana odstúpiť od zmluvy podľa § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 8.2 Zmluva zaniká dňom doručenia odstupujúceho prejavu druhej zmluvnej strane. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy do dňa účinnosti odstúpenia od tejto zmluvy zostávajú zachované. Plnenia, ktoré si zmluvné strany poskytli do dňa účinnosti odstúpenia od tejto zmluvy si zmluvné strany nevracajú, sú však povinné vyrovnať si vzájomné pohľadávky a záväzky z toho vyplývajúce.
- 8.3 Písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy sa doručuje druhej zmluvnej strane doporučeným listom s doručenkou zaslaným na adresu uvedenú v čl. I. tejto zmluvy, ak druhej zmluvnej strane nebude neskôr preukázateľne oznámená iná adresa na doručovanie. Pokiaľ si zmluvná strana, ktorej oznámenie o odstúpení od zmluvy určené a zaslané týmto spôsobom toto z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa odstúpenie od zmluvy za doporučené na 5. deň odo dňa jeho odoslania, aj keď sa táto zmluvná strana o doručení (uložení na pošte) nedozvedela. Ak adresát odmietne oznámenie o odstúpení od zmluvy prevziať, považuje sa toto za doručené dňom, keď bolo prevzaté odmietnuté.
- 8.4 Zmluvu možno ukončiť výpoveďou v dvojmesačnej výpovednej lehote aj bez udania dôvodu, pričom výpovedná lehota začne plynúť prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane.
- 8.5 Táto zmluva zaniká okamžite, keď subjekt hospodárskej mobilizácie prestane byť subjektom hospodárskej mobilizácie.
- 8.6 Zánik zmluvy podľa tohto článku sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami, zmluvnej pokuty a ostatných ustanovení, ktoré podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.

Čl. IX.

Zodpovednosť za vady, reklamácie

- 9.1 Subjekt hospodárskej mobilizácie zodpovedá za vady, ktoré má predmet zmluvy v čase jeho odovzdania ministerstvu. Za vady vzniknuté po odovzdaní predmetu zmluvy zodpovedá len vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností. Záručná doba za predmet zmluvy, je rovnaká ako záručná doba, ktorú poskytuje za predmet zmluvy subdodávateľ (určený subjekt) uvedený v čl. V. bod 5.4 tejto zmluvy.

- 9.2 Subjekt hospodárskej mobilizácie nezodpovedá za škody, ktoré vznikli ministerstvu nevhodnými rozhodnutiami, resp. pokynmi ministerstva danými subjektu hospodárskej mobilizácie pri plnení tejto zmluvy alebo nerešpektovaním odborného odporúčania daného ministerstvu alebo neposkytnutím potrebnej súčinnosti zo strany ministerstva.
- 9.3 Reklamačné konanie sa riadi ustanoveniami § 560 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 9.4 Prípadnú reklamáciu vady plnenia predmetu zmluvy je ministerstvo povinné uplatniť bezodkladne po zistení vady písomnou formou, doručením reklamácie do podateľne subjektu hospodárskej mobilizácie, pričom rozhodujúci pre uplatnenie reklamácie je odtlačok pečiatky podateľne subjektu hospodárskej mobilizácie s dátumom podania reklamácie.

Čl. X.

Okolnosti vylučujúce zodpovednosť

- 10.1 Nepovažuje sa za porušenie tejto zmluvy, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, záplava, požiare, teroristický útok, atď.). Na základe požiadavky druhej zmluvnej strany, dotknutá zmluvná strana predloží doklad o existencii okolnosti vylučujúcich zodpovednosť/vis maior. Ak doba ich trvania presahuje 30 dní, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená písomne odstúpiť od tejto zmluvy bez akýchkoľvek právnych dôsledkov pre odstupujúcu zmluvnú stranu.
- 10.2 Za porušenie tejto zmluvy zo strany subjektu hospodárskej mobilizácie sa tiež nepovažuje, ak subjekt hospodárskej mobilizácie nemôže splniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky (okolností vylučujúcich zodpovednosť), ktorá nastala na strane určeného subjektu (subdodávateľa) v zmysle čl. V. bod 5.4 tejto zmluvy, ak takéto okolnosti spôsobili, že subjekt hospodárskej mobilizácie si nemohol splniť svoje zmluvné povinnosti.
- 10.3 Pred ukončením tejto zmluvy budú zmluvné strany viesť rokovania o možnej zmene v obsahu tejto zmluvy. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do 10 dní, je možné od tejto zmluvy odstúpiť.
- 10.4 Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť zo zmluvného vzťahu, je povinná oznámiť písomne druhej zmluvnej strane povahu prekážky, ktorá bráni, alebo bude brániť v plnení povinnosti, o jej dôsledkoch a predpokladanom trvaní. Správa sa musí podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa povinná zmluvná strana o prekážke dozvedela, alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Škody vyplývajúce z neskorého oznámenia o hrozbe alebo vzniku vis maior bude niesť zmluvná strana zodpovedná za takéto neskoré oznámenie.

Čl. XI.

Záverečné ustanovenia

- 11.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2011. V súvislosti s uložením demontovaných zariadení v termináli subjektu hospodárskej mobilizácie v zmysle čl. IV bod 4.2 tejto zmluvy sú zmluvné strany ďalej viazané týmto ustanovením.

- 11.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 11.3 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva je povinne zverejňovanou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 546/2010 Z. z.
- 11.4 Táto zmluva môže byť menená alebo dopĺňaná výlučne formou písomných a očíslovaných dodatkov k zmluve, schválených a podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmena identifikačných údajov zmluvných strán, ako aj číslo účtu, zmeny útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie zmluvy sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce uzatvorenie dodatku k tejto zmluve. Zmluvná strana je povinná zmeny týchto údajov písomne oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu.
- 11.5 Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, a to najmä primerane ustanoveniami § 536 a nasl., ktoré upravujú zmluvu o dielo a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 11.6 Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých subjekt hospodárskej mobilizácie dostane dva rovnopisy a ministerstvo dostane tri rovnopisy.
- 11.7 Všetky písomné podania, upozornenia a výzvy súvisiace s touto zmluvou, musia byť odosielané na adresy, uvedené v čl. I tejto zmluvy, pokiaľ nebude druhej zmluvnej strane preukázateľne oznámená iná adresa na doručovanie.
- 11.8 Nadpisy v zmluve slúžia len na prehľadnosť a neberú sa do úvahy pri výklade zmluvy, rovnako sa nepovažujú za definície, zmeny alebo vysvetlivky zmluvných ustanovení.
- 11.9 Obidve zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou budú prednostne riešené dohodou zmluvných strán. V prípade ak nedôjde k dohode, je ktorákolvek zmluvná strana oprávnená predložiť spor na vyriešenie vecne a miestne príslušnému všeobecnému súdu odporcu.
- 11.10 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je :
- Príloha č. 1 „Súhrnný rozpočet technického zhodnotenia IBS a realizácia nových prevádzkových súborov IBS“, ktorá pozostáva z nasledovných častí:
 - č. 1.1 „Rozpočet technického zhodnotenia IBS“ na objekte SLOVNAFT, a. s. terminál Horný Hričov,
 - č. 1.2 „Rozpočet technického zhodnotenia IBS“ na objekte SLOVNAFT, a. s. terminál Kľačany,
 - č. 1.3 „Rozpočet technického zhodnotenia IBS“ na objekte SLOVNAFT, a. s. terminál Stožok.

11.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, bola spísaná podľa ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou oprávnení zástupcovia zmluvných strán pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

Za ministerstvo :

Za subjekt hospodárskej mobilizácie :

V Bratislave dňa :

.....
JUDr. Peter Jesenský
vedúci služobného úradu
Ministerstva hospodárstva
Slovenskej republiky

.....
JUDr. Oszkár Világi
predseda predstavenstva
SLOVNAFT, a.s.

.....
Ileana-Sorina Baltatu
člen predstavenstva
SLOVNAFT, a.s.